

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 49

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

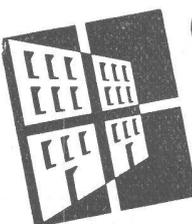
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



**GÖHNER**  
TÜREN + FENSTER  
**NORMEN**

ermöglichen individuelles Bauen

**ERNST GÖHNER AG ZÜRICH**  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz, Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 63 17 / Postcheck VIII 1027

## Abonnements - Erneuerung

für das Jahr 1954 siehe Seite 726  
dieses Heftes.

Für Abonnenten in der Schweiz  
**Postcheckformular** in diesem Heft.

## INHALT

Hochdruck-Kolbendampfmaschine für Heizkraftbetriebe. Von <i>H. Nyffen- egger</i> . . . . .	715*
UIA-Kongress in Lissabon 1953 . . . . .	718
Wettbewerb Kulturzentrum Basel. Von <i>M. Burckhardt</i> . . . . .	719
Kinderspielplätze in Städten. Von <i>H. Marti</i> . . . . .	719
Geschäftshaus in Baden. Arch. <i>Böl- sterli &amp; Weidmann</i> . . . . .	720*
Kongress der Internat. Vereinigung für vorgespannten Beton. Von <i>M. R. Ros</i> . . . . .	721*

## MITTEILUNGEN

Fährschiff «Deutschland». Kraftwerk Rheinau . . . . .	723
Associazione Produttrici e Distribu- trici Energia Elettrica. Alte Hauen- steinlinie elektrisch. Institut für Ver- kehrssicherheit in Stuttgart. Esso- Raffinerie Antwerpen. Bremsvor- richtung für Flugzeuge . . . . .	724

## NEKROLOGE

Alexander Dolder. Anton Pestalozzi . . . . .	724*
Adolf Pestalozzi. Arnold Itten . . . . .	725

## BUCHBESPRECHUNGEN

Talsperren, von <i>F. Tölke</i> . Neu- erscheinungen . . . . .	725
---	-----

## WETTBEWERBE

Gemeindehaus Küsnacht. Konsum- verein Thun-Steffisburg. Kirchge- meindehaus Scheibenschachen, Aarau . . . . .	725
---	-----

## VEREINE

S.I.A. Mitteilung betr. Prix Boulvin . . . . .	725
S.I.A. Zürich, Vortrag F. Gassmann . . . . .	726

VORTRAGSKALENDER . . . . .	726
----------------------------	-----

ABONNEMENTSEINLADUNG . . . . .	726
--------------------------------	-----



S. A. WALO BERTSCHINGER A. G.

**Eisenbahn**  
**Industrieböden**  
**Strassenbau**

MD